

BRAUN



21168427/IX-24



Scan Me!





Braun Infolines

Deutsch	8	DE/AT	00 800 27 28 64 63
English	9		00 800 BRAUNINFOLINE
Français	10	CH	08 44 - 88 40 10
Español	12	UK	0800 783 7010
Português	13	IE	1 800 509 448
Italiano	15	FR	0 800 944 802
Nederlands	17		(service & appel gratuits)
Dansk	18	BE	0 800 14 592
Norsk	20	ES	900 814 208
Svenska	21	PT	800 200 766
Suomi	22	IT	800 440 017
Polski	24	NL	0 800-445 53 88
Česky	26	DK	70 15 00 13
Slovenčina	27	NO	22 63 00 93
Magyar	28	SE	020 - 21 33 21
Hrvatski	30	FI	020 377 877
Slovenščina	31	PL	801 127 286
Türkçe	33	CZ	800 113 322
Română	35	SK	800 333 233
Ελληνικά	36	HU	(06-1) 451-1256
Български	38	HR	01/ 6690 330
Русский	39	SI	802 822
Українська	42	TR	0850 220 09 11
عربي	46	RO	0800 890 194
한국어	47	GR	800 801 3458
		BG	008001184973
		RU	8 800 200 20 20
		UA	0 800 505 000
		HK	(852)2986 9886
			(Customer Service Center)

Type 5796

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg / Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/
 FI/PL/CZ/SK/HU/HR/SI/TR/RO/MD/
 GR/BG/RU/UA/ARAB/KR

S9



Type 5790 / 5791
5792 / 5793



S8



Type 5794 / 5795



2 Cleaning brush

3 Power socket

4 LEDs

Battery
Status
of the
PowerCase

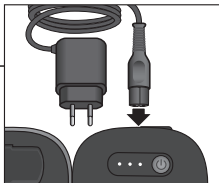
5 Start
button

To charge
the shaver
(max. 50%
additional
power)

1 Window
To see the
shaver display

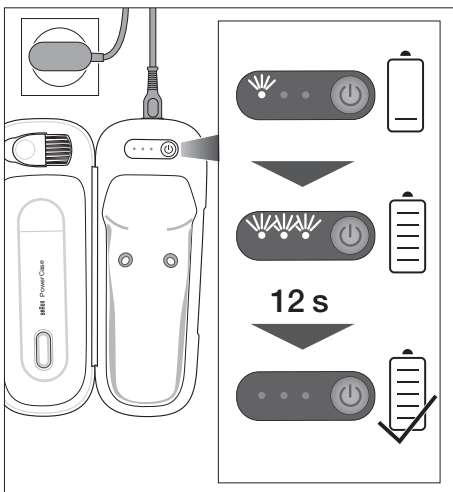
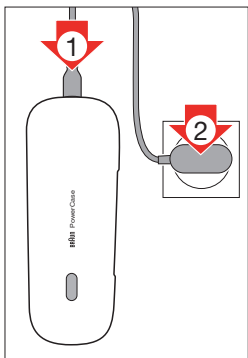
6 Contacts
PowerCase
to shaver

7 Power supply
of the shaver

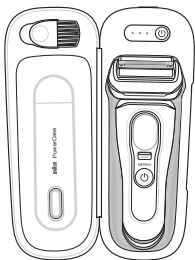
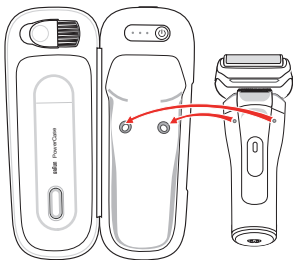


Accessories, features and design may vary

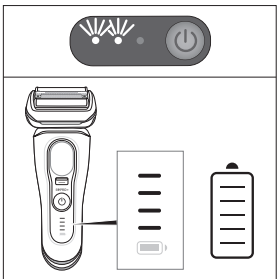
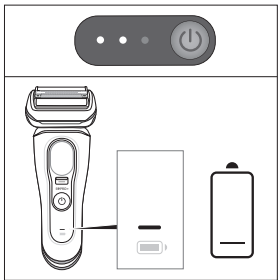
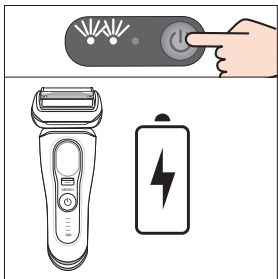
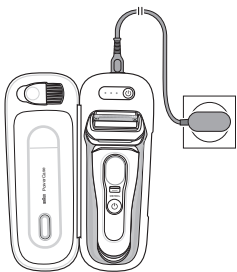
A



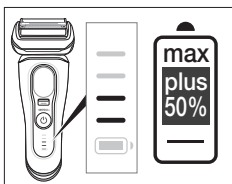
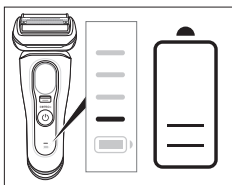
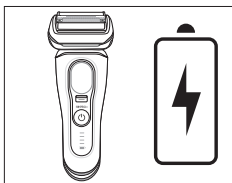
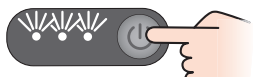
B



B1



B2



Deutsch

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch, da sie Sicherheitsinformationen enthält.

Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen auf.

WARNUNG

⚠ Verwenden Sie nur das Braun Netzteil des Typs 492 Ihres Rasierers.

Tauschen Sie keine Teile des Geräts und des Netzteils aus und nehmen Sie keine Eingriffe daran vor.

Halten Sie das Gerät trocken.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder das Netzteil defekt ist.

Das Gerät darf nicht auseinandergebaut werden. Es enthält Akkus, die nicht austauschbar sind.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

Wichtig

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden beträgt 5° bis 35° C.

Das Gerät nicht längere Zeit höheren Temperaturen als 50 °C aussetzen.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Der Rasierer muss vollständig trocken sein, wenn er im PowerCase aufbewahrt oder aufgeladen wird.

Wischen Sie das PowerCase hin und wieder mit einem feuchten Tuch ab.

Für die Aufbewahrung (unter 40 °C) sollte das PowerCase vollständig aufgeladen und gelegentlich wieder aufgeladen werden.

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Beschreibung

- 1 Fenster zur Anzeige des Rasierer-Displays
- 2 Reinigungsbürste
- 3 Steckerbuchse
- 4 Akkustatus-LED-Anzeigen des PowerCases
- 5 Starttaste zum Laden des Rasierers
(max. 50% zusätzliche Akkuleistung)
- 6 Die Kontaktpunkte des PowerCases müssen mit den
Kontaktpunkten des Rasierers übereinstimmen
- 7 Ladekabel des Rasierers

Anwendung

- A. Aufladen des PowerCases
- B. Aufladen des Rasierers im / durch das PowerCase
- B1. Aufladen des Rasierers im PowerCase
- B2. Aufladen des Rasierers durch das PowerCase

Warnhinweise über den Rasierer, Infos zum Kundendienst und der Garantie finden Sie in der Gebrauchsanleitung des Rasierers.

English

Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.

WARNING

 Only use the Braun power supply type 492 of the shaver.

Do not exchange or tamper with any part of the appliance and the power supply.

Keep the appliance dry.

Do not use if the appliance or the power supply is damaged.

Do not disassemble the appliance! This appliance contains batteries that are non-replaceable.

This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.

Important

Recommended temperature for charging is 5 ° – 35 °C.
Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

Only use the appliance for its intended purpose.

Shaver needs to be completely dry, when stored or charged in the PowerCase.

Wipe the PowerCase with a damp cloth from time to time.

For storage (below 40 °C) the PowerCase should be fully charged and recharged from time to time.

Product contains batteries and / or recyclable electric waste. For environment protection, do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

Description

- 1 Window to view the shaver display
- 2 Cleaning brush
- 3 Power socket
- 4 Battery status LEDs of the PowerCase
- 5 Start button to charge the shaver
(max. additional 50% battery power)
- 6 Contacts of the PowerCase need to align with the contacts of the shaver
- 7 Power supply of the shaver

Usage

- A. Charging of the PowerCase
- B. Charging of the shaver in/from the PowerCase
 - B1. Charging the shaver in the PowerCase
 - B2. Charging the shaver from the PowerCase

Warnings for the shaver, service and guarantee see instructions of the shaver.

Français

**Lire attentivement ces instructions car elles contiennent des informations sur la sécurité.
À conserver pour toute consultation ultérieure.**

AVERTISSEMENTS

☞☐☜ Utiliser uniquement le bloc d'alimentation électrique Braun, type 492, du rasoir.

Il ne faut changer ou modifier aucune partie de l'appareil et du bloc électrique.

Conserver l'appareil au sec.

Ne pas utiliser si l'appareil ou le bloc d'alimentation est endommagé.

Ne pas démonter l'appareil ! Cet appareil contient des batteries non remplaçables.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes avec une réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissances, uniquement s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient sous surveillance.

Important

La température recommandée pour la charge est comprise entre 5 °C et 35 °C.

Ne pas soumettre l'appareil à une température supérieure à 50 °C pendant une durée prolongée.

Utilisez l'appareil conformément à son usage prévu.

Le rasoir doit être complètement sec lorsqu'il est rangé ou en cours de charge dans l'étui PowerCase.

Essuyez l'étui PowerCase avec un linge humide de temps à autre.

Pour le rangement (à une température inférieure à 40 °C), l'étui PowerCase doit être complètement chargé, puis rechargé de temps à autre.

Ce produit contient des batteries et / ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter avec les ordures ménagères, mais les porter dans les points de recyclage de déchets électriques disponibles dans votre pays.



Sujet à des modifications sans préavis.

Description

- 1 Fenêtre pour voir l'affichage du rasoir
- 2 Brosse de nettoyage
- 3 Prise d'alimentation

- 4 Voyants d'état de la batterie de l'étui PowerCase
- 5 Bouton de démarrage pour charger le rasoir (50 % de batterie supplémentaire max.)
- 6 Les contacts de l'étui PowerCase doivent être alignés sur les contacts du rasoir
- 7 Câble d'alimentation du rasoir

Utilisation

- A. Charge du PowerCase
- B. Charge du rasoir dans / avec le PowerCase
- B1. Charge du rasoir dans le PowerCase
- B2. Charge du rasoir avec le PowerCase

Avertissements pour le rasoir, le service et la garantie, référez-vous aux instructions sur le rasoir.

Español

Lea estas instrucciones completamente, ya que contienen información necesaria para su seguridad. Guárdelas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

 Utilice únicamente fuentes de alimentación Braun del tipo 492.

No cambie, ni manipule, ninguna pieza del aparato ni de la fuente de alimentación.

Mantenga el aparato seco.

No use el aparato si este o la fuente de alimentación estuvieran dañados.

No abra, ni manipule, ninguno de los componentes. Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.

Este aparato puede ser utilizado por menores, a partir de 8 años, y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida; o que tengan falta de experiencia y conocimiento; siempre que se les supervise o hayan recibido las instrucciones adecuadas para un uso seguro y que comprendan los riesgos que ello implica. Los menores no deben jugar con el aparato. Los menores no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que estén supervisados.

Importante

Se recomienda cargar la batería a una temperatura de entre 5 °C y 35 °C.

No exponga el aparato a temperaturas superiores a 50 °C durante largos periodos de tiempo.

Use el aparato solo para el propósito previsto.

La afeitadora debe estar completamente seca, cuando se almacene o se cargue en la PowerCase.

Limpie la PowerCase con un paño húmedo de vez en cuando.

Para almacenarla (por debajo de los 40 °C), la PowerCase debe cargarse por completo y recargarse de vez en cuando.

Este producto contiene baterías o componentes eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no deseche este aparato con los residuos domésticos al final de su vida útil. En su lugar, entréguelo en algún punto de recogida y reciclaje de residuos eléctricos disponible en su localidad.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Descripción

- 1 Ventana para ver la pantalla de la afeitadora
- 2 Cepillito de limpieza
- 3 Toma de corriente
- 4 LED de estado de la batería de la PowerCase
- 5 Botón de inicio para cargar la afeitadora (máx. 50 % de batería adicional)
- 6 Los contactos de la PowerCase se deben alinear con los contactos de la afeitadora
- 7 Fuente de alimentación para afeitadora

Uso

- A. Carga de la PowerCase
- B. Carga de la afeitadora en/con PowerCase
- B1. Carga de la afeitadora en PowerCase
- B2. Carga de la afeitadora con PowerCase

Para obtener información sobre las advertencias, el servicio al consumidor y la garantía, consultar las instrucciones de la afeitadora.

Português

Leia estas instruções na íntegra, pois contêm informações para a sua segurança.

Guarde-as para referência futura.

AVISO

⚠ Utilize apenas uma fonte de alimentação Braun tipo 492.

Não troque nem altere qualquer parte do aparelho e da fonte de alimentação.

Mantenha o aparelho seco.

Não utilize se o aparelho ou a fonte de alimentação estiverem danificados.

Não abra, nem manipule, o aparelho. Este aparelho contém baterias que não são substituíveis.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção do aparelho só são permitidas a crianças com idade superior a 8 anos e que estejam sob supervisão.

Importante

A temperatura recomendada para o carregamento é de 5 °C a 35 °C.

Não expor o aparelho a temperaturas superiores a 50 °C por períodos prolongados.

Utilize o aparelho apenas para a finalidade pretendida.

A máquina de barbear tem de estar completamente seca, quando é armazenada ou carregada no PowerCase.

Limpe o PowerCase com um pano húmido periodicamente.

Para o armazenamento (abaixo de 40 °C), o PowerCase deve ser totalmente carregado e recarregado periodicamente.

Este produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Com o intuito de proteger o ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o num dos pontos de recolha de resíduos elétricos à disposição no seu país.



Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Descrição

- 1 Janela para ver o visor da máquina de barbear
- 2 Escova de limpeza
- 3 Tomada de alimentação
- 4 Estado da bateria LED do PowerCase

- 5 Botão para iniciar a carregar a máquina de barbear (máx. 50% de bateria adicional)
- 6 Os contactos do PowerCase têm de estar alinhados com os contactos da máquina de barbear
- 7 Fonte de alimentação de la afeitadora

Utilização

- A. Carregamento da PowerCase
- B. Carregamento da máquina de barbear na / a partir da PowerCase
- B1. Carregamento da máquina de barbear na da PowerCase
- B2. Carregamento da máquina de barbear a partir da PowerCase

Para as advertências sobre a máquina de barbear, o serviço de atendimento ao consumidor e a garantia, consultar as instruções da máquina de barbear.

Italiano

Leggere attentamente queste istruzioni, poiché contengono informazioni sulla sicurezza. Conservarle per una consultazione futura.

AVVERTENZA

 Utilizzare esclusivamente l'alimentatore Braun tipo 492 del rasoio.

Non sostituire o manomettere nessuna parte dell'apparecchio e dell'alimentatore.

Tenere l'apparecchio asciutto.

Non utilizzare qualora l'apparecchio o l'alimentatore risultino danneggiati.

Non smontare l'apparecchio! Questo apparecchio contiene batterie che non sono sostituibili.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, purché siano supervisionati da una persona o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo corretto dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini.

Importante

La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C.

Non esporre l'apparecchio a temperature superiori a 50 °C per periodi di tempo prolungati.

Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo indicato.

Il rasoio deve essere completamente asciutto, quando viene tenuto o caricato nella custodia PowerCase.

Pulire la custodia PowerCase con un panno umido di tanto in tanto.

Per riporre (sotto i 40°) la custodia PowerCase deve essere completamente carica o ricaricata di tanto in tanto.

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Soggetto a modifiche senza preavviso.

Descrizione

- 1 Finestra di visualizzazione display del rasoio
- 2 Spazzolina di pulizia
- 3 Presa di alimentazione
- 4 LED stato batteria della custodia PowerCase
- 5 Pulsante di avvio per caricare il rasoio
(max. 50% di carica supplementare della batteria)
- 6 I contatti della custodia PowerCase devono essere allineati con i contatti del rasoio
- 7 Alimentatore del rasoio

Uso

- A. Ricarica PowerCase
- B. Ricarica del rasoio nella / dalla PowerCase
- B1. Ricarica del rasoio nella PowerCase
- B2. Ricarica del rasoio dalla PowerCase

Per le avvertenze del rasoio, l'assistenza e la garanzia, consultare le istruzioni del rasoio.

Nederlands

**Lees deze gebruiksaanwijzing volledig,
ze bevat veiligheidsinformatie.
Bewaar voor toekomstig gebruik.**

WAARSCHUWING

 Gebruik alleen Braun stroomvoorziening type 492.

Vervang of verander geen enkel onderdeel van het apparaat en het stroomsnoer.

Houd het apparaat droog.

Open het apparaat niet. Dit apparaat bevat niet-vervangbare batterijen.

Niet gebruiken als het apparaat of het snoer beschadigd is.

Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden, tenzij ze onder toezicht staan.

Belangrijk

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het opladen is 5 °C - 35 °C.

Stel het scheerapparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.

Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bestemd.

Het scheerapparaat moet volledig droog zijn wanneer je het opbergt of oplaadt in de PowerCase.

Veeg de PowerCase af en toe schoon met een vochtige doek.

Bij het opbergen van de PowerCase (onder de 40 °C) moet deze volledig opgeladen zijn en af en toe zul je hem opnieuw moeten opladen.

Dit product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu mag dit product niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Breng het voor recycling naar de bekende verzamelplaatsen in je regio/land.



Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

Beschrijving

- 1 Venster om het display van het scheerapparaat te zien
- 2 Reinigingsborsteltje
- 3 Snoeringang scheerapparaat
- 4 Batterijstatusleds van de PowerCase
- 5 Startknop om het scheerapparaat op te laden (max. 50% extra batterijvermogen)
- 6 Contacten van de PowerCase moeten overeenkomen met de contacten van het scheerapparaat
- 7 Stroomsnoer van het scheerapparaat

Gebruik

- A. Opladen van PowerCase
- B. Opladen van scheerapparaat in / via PowerCase
- B1. Opladen van scheerapparaat PowerCase
- B2. Opladen van scheerapparaat via PowerCase

Waarschuwingen voor het scheerapparaat, service en garantie: zie instructies voor het scheerapparaat.

Dansk

**Læs hele denne brugervejledning med information om sikker brug af denne barbermaskine.
Behold vejledningene, og brug den som reference.**

ADVARSEL

⚠️ Brug kun Braun-shaverens strømforsyning type 492.

Ingen af maskinens eller strømforsyningens dele må udskiftes eller manipuleres.

Maskinen skal holdes tør.

Må ikke bruges, hvis barbermaskinen eller strømforsyningen er beskadiget.

Apparatet må ikke åbnes! Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.

Dette apparat kan anvendes børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og instrueres i sikker brug af apparatet og forstår faren ved det.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Vigtigt

Anbefalet temperatur til opladning er 5 °C - 35 °C.

Apparatet må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C længerevarende.

Brug kun barbermaskinen til dens tiltænkte formål.

Barbermaskinen skal være helt tør, når den opbevares eller oplades i PowerCase.

Tør PowerCase af med en fugtig klud fra tid til anden.

Ved opbevaring (under 40 °C) bør PowerCase være fuldt opladet og oplades fra tid til anden.

Dette produkt indeholder batterier og/eller genanvendelige elektriske dele. Af hensyn til miljøet må dette apparat ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men indleveres på en genbrugsstation.



Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Beskrivelse

- 1 Vindue til at se barbermaskinens display
- 2 Rensebørste
- 3 Strømskik
- 4 LED-indikatorer for PowerCase-batteristatus
- 5 Startknap til at oplade barbermaskinen (maks. 50 % ekstra batteristrøm)
- 6 Kontakter på PowerCase skal være på linje med kontakterne på barbermaskinen
- 7 Strømforsyning til barbermaskinen

Tænd

- A. Opladning af PowerCase
- B. Opladning af barbermaskine i/fra PowerCase

- B1. Opladning af barbermaskine i PowerCase
- B2. Opladning af barbermaskine fra PowerCase

Advarsler for shaver, service og garanti kan ses i shaverens brugervejledning.

Norsk

Les hele bruksanvisningen, den inneholder sikkerhetsinformasjon om barbermaskinen. Ta vare på den for fremtidig bruk.

ADVARSEL

 Bruk kun Brauns strømledning type 492 til barbermaskinen.

Du må ikke bytte ut eller tukle med noen del av apparatet og strømforsyningen.

Hold apparatet tørt.

Må ikke brukes hvis apparatet eller strømforsyningen er skadet.

Apparatet må ikke demonteres! Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan byttes ut.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn og har fått instruksjon om sikker bruk og forstår farene som er involvert.

Barn skal ikke leke med apparatet.

Rengjøring og bruksvedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn.

Viktig

Anbefalt temperatur for lading er 5–35 °C.

Utsett ikke barbermaskinen for temperaturer som er høyere enn 50 °C over lengre perioder.

Apparatet må bare brukes for sitt tilsiktede formål.

Barbermaskinen må være fullstendig tørr når den oppbevares eller når den lades i PowerCase.

Tørk av PowerCase med en fuktet klut fra tid til annen.

For oppbevaring (under 40 °C) bør PowerCase være fullt ladet og lades opp på nytt fra tid til annen.

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til din lokale miljøstasjon for elektrisk avfall.



Med forbehold om endringer uten varsel.

Beskrivelse

- 1 Vindu for å se barbermaskin-displayet
- 2 Rengjøringsbørste
- 3 Stikkontakt
- 4 Batteristatus-LED-er for PowerCase
- 5 Startknapp for å lade barbermaskinen (maksimalt 50 % ekstra batteristrøm)
- 6 Kontaktene for PowerCase må tilpasses kontaktene til barbermaskinen
- 7 Strømforsyning till rakapparaten

Bruk

- A. Lade ladeetui
- B. Lade barbermaskin i/med ladeetui
- B1. Lade barbermaskin i ladeetui
- B2. Lade barbermaskin med ladeetui

Se bruksanvisningen for barbermaskinen angående advarsler, service og garanti.

Svenska

Läs denna instruktion i sin helhet. Den innehåller säkerhetsinformation om rakapparaten. Spara den för framtida referens.

VARNING

⚠️ Använd endast sladden från Braun, typ 492, som hör till rakapparaten.

Byt inte ut och mixtra inte med någon del av apparaten och strömförsörjningen.

Håll apparaten torr.

Använd inte om apparaten eller strömförsörjningen är skadade.

Plocka inte isär apparaten! Denna apparat innehåller icke utbytbara batterier.

Apparaten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas och om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn ska inte leka med produkten.

Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.

Viktigt

Rekommenderad temperatur för laddning är 5° – 35° C. Rakapparaten får inte utsättas för temperaturer över 50°C under en längre tid.

Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Rakapparaten behöver vara helt torr när den förvaras eller laddas i PowerCase.

Torka av PowerCase med en våt trasa emellanåt.

För lagring (under 40° C) behöver PowerCase vara helt laddad och återladdas då och då.

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande.

Beskrivning

- 1 Fönster för att se rakapparatsens skärm
- 2 Rengöringsborste
- 3 Eluttag
- 4 LED för batteristatus på PowerCase
- 5 Startknapp för att ladda rakapparaten (max 50 % ytterligare batteri)
- 6 Kontakter på PowerCase måste överensstämma med rakapparatsens kontakter
- 7 Strömförsörjning till rakapparaten

Användning

- A. Laddning av PowerCase
- B. Laddning av rakapparat i / från PowerCase
- B1. Laddning av rakapparat i PowerCase
- B2. Laddning av rakapparat från PowerCase

Se rakapparatsens instruktioner för varningar, service och garanti.

Suomi

Lue nämä laitteen turvallisuustietoja sisältävät ohjeet huolellisesti. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS

☐ Käytä ainoastaan tyypin 492 parranajokoneen Braun-virtalähdettä.

Älä vaihda mitään laitteen ja sen virtalähteen osia tai muokkaa niitä.

Pidä laite kuivana.

Älä käytä laitetta, jos laite tai sen virtalähde on vaurioitunut.

Älä pura laitetta! Laitteessa olevat paristot eivät ole vaihdettavissa.

Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.

Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Tärkeää

Suosittelava ympäristön lämpötila latauksen aikana on 5–35 °C.

Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C :een lämpötilassa.

Käytä laitetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.

Parranajokoneen tulee olla täysin kuiva, kun se varastoidaan tai ladataan PowerCasessa.

Puhdista PowerCase kostealla liinalla ajoittain.

Varastointia varten (alle 40 °C:ssa) PowerCase tulee ladata täyteen ja uudelleenladata ajoittain.

Tuote sisältää paristot ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Kuvaus

- 1 Ikkuna, josta näkee parranajokoneen näytön
- 2 Puhdistusharja
- 3 Virtapistoke
- 4 PowerCasen akun tilan LED-valot
- 5 Käynnistuspainike parranajokoneen lataamiseen (enintään 50 % lisää akkutehoa)
- 6 PowerCasen liittimien tulee olla kohdakkain parranajokoneen liittimien kanssa.
- 7 Parranajokoneen virtalähde

Käyttö

- A. PowerCasen lataaminen
- B. Parranajokoneen lataaminen PowerCasekotelossa / PowerCase-kotelolla
- B1. Parranajokoneen lataaminen PowerCasekotelossa
- B2. Parranajokoneen lataaminen PowerCase-kotelolla

Parranajokonetta koskevat varoitukset sekä huoltoja takuutiedot löydät parranajokoneen käyttöohjeista.

Polski

Niniejszą instrukcję należy przeczytać w całości, gdyż zawiera ona informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy ją zachować do późniejszego wglądu.

Ostrzeżenie

 Należy korzystać wyłącznie z zasilacza golarki typu 492 marki Braun.

Nie należy wymieniać ani modyfikować żadnej części urządzenia ani zasilacza.

Urządzenie musi być zawsze suche.

Nie należy używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub ma uszkodzony zasilacz.

Nie należy demontować urządzenia! Urządzenie zawiera baterie, które nie są wymienne.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby niemające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania tego urządzenia i są świadome istniejących zagrożeń.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Ważne

Zalecana temperatura podczas ładowania wynosi od 5°C do 35°C.

Nie należy wystawiać urządzenia na temperatury wyższe niż 50 °C na dłuższy czas.

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Golarka musi być całkowicie sucha podczas przechowywania lub ładowania w etui ładującym.

Od czasu do czasu należy przetrzeć etui ładujące wilgotną szmatką.

Etui ładujące powinno być w pełni naładowane na czas przechowywania (poniżej 40°C) i co pewien czas ponownie ładowane.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera baterie i/lub odpady elektryczne nadające się do recyklingu. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. W celu ochrony środowiska oraz ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych zanieś urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w Twoim kraju. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się również do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



Zastrzega się prawo do dokonywania zmian.

Opis produktu

- 1 Okienko, przez które można zobaczyć wyświetlacz golarki
- 2 Szczoteczka do czyszczenia
- 3 Gniazdo zasilania
- 4 Diody LED etui ładującego wskazujące poziom baterii
- 5 Przycisk «Start» do ładowania golarki (maksymalnie dodatkowe 50 % mocy baterii)
- 6 Styki etui ładującego muszą pokrywać się ze stykami golarki
- 7 Zasilacz golarki

Instrukcja obsługi

- A. Ładowanie PowerCase
- B. Ładowanie golarki w/z PowerCase
- B1. Ładowanie golarki w PowerCase
- B2. Ładowanie golarki z PowerCase

Ostrzeżenia dotyczące golarki, serwisu i gwarancji znajdują się w instrukcji golarki.

Česky

Tento návod si pečlivě pročtěte, obsahuje důležité bezpečnostní informace. Návod uschovejte pro případné použití v budoucnu.

Upozornění

⚠️ Holící strojek používejte pouze s napájecím zdrojem Braun typu 492.

Neměňte ani nezasahujte do žádné části přístroje a napájení.

Udržujte přístroj v suchu.

Elektrický spotřebič nerozebírejte! Tento přístroj obsahuje baterie, které nelze vyměňovat

Nepoužívejte, je-li přístroj nebo napájecí zdroj poškozen.

Děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou pohyblivostí, schopností vnímání či mentálním zdravím a osoby bez zkušeností nebo odpovídajícího povědomí smí tento spotřebič používat pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho bezpečnému používání a seznámení se s možnými riziky.

Dávejte pozor, aby děti přístroj nepoužívaly na hraní.

Čištění a údržbu přístroje nesmí provádět děti.

Důležité

Doporučená okolní teplota pro nabíjení je 5 °C až 35 °C.

Nevystavujte holící strojek dlouhodobě teplotám přesahujícím 50 °C.

Přístroj používejte pouze k určenému účelu.

Holící strojek musí být při uchovávání či nabíjení v pouzdře PowerCase zcela suchý.

Pouzdro PowerCase čas od času otřete vlhkým hadříkem.

Při uchovávání (pod 40 °C) musí být pouzdro PowerCase zcela nabitě a čas od času je třeba jej dobít.

V zájmu ochrany životního prostředí nelikvidujte tento výrobek s běžným domovním odpadem, ale odevzdejte jej k recyklaci na sběrné místo elektrického odpadu zřízené ve vaší zemi.

Může se bez upozornění měnit.



Popis

- 1 Okénko na displej holicího strojku
- 2 Čisticí kartáček
- 3 Napájecí zdířka
- 4 LED stavu baterie pouzdra PowerCase
- 5 Tlačítko pro zahájení nabíjení holicího strojku (max. dalších 50 % energie baterie)

- 6 Kontakty pouzdra PowerCase musí být zarovnané s kontakty holicího strojku
- 7 Zdroj napájení holicího strojku

Použití

- A. Nabíjení pouzdra PowerCase
- B. Nabíjení holicího strojku v pouzdru PowerCase nebo z něho
- B1. Nabíjení holicího strojku v pouzdru PowerCase
- B2. Nabíjení holicího strojku z PowerCase

Upozornění týkající se holicího strojku, služeb a záruky najdete v návodu k použití.

Slovenčina

Prečítajte si tieto pokyny celé, pretože obsahujú bezpečnostné informácie. Pokyny si odložte, aby ste si ich mohli prečítať aj v budúcnosti.

Upozornenie

 Používajte len zdroj napájania Braun, typ 492, určený pre tento holiaci strojček.

Nevymieňajte ani nemanipulujte s akoukoľvek súčasťou spotrebiča a zdroja napájania.

Spotrebič uchovávajte v suchu.

Ak je spotrebič alebo zdroj napájania poškodený, nepoužívajte ho.

Prístroj nerozoberajte! Tento spotrebič obsahuje nevymeniteľné batérie.

Otroci, starí 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom, razen če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z njeno uporabo.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti.

Dôležité

Odporúčaná okolitá teplota na nabíjanie je 5 °C až 35 °C. Nevystavujte holiaci strojček dlhší čas teplotám vyšším ako 50 °C.

Spotrebič používajte len na účel, na ktorý je určený. Holiaci strojček musí byť počas skladovania alebo nabíjania v PowerCase úplne suchý.

PowerCase priebežne utrite navlhčenou handričkou. PowerCase by počas skladovania (do 40 °C) mal byť naplno nabitý a mal by sa priebežne dobíjať.

Tento prístroj obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektronický odpad. V záujme ochrany životného prostredia prístroj nelikvidujte s domovým odpadom, ale ho odovzdajte na zbernom mieste pre elektronický odpad.



Informácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Popis

- 1 Okienko na sledovanie displeja holiaceho strojčeka
- 2 Čistiaca kefka
- 3 Napájacia zásuvka
- 4 LED indikátory stavu batérie na PowerCase
- 5 Tlačidlo spustenia na nabíjanie holiaceho strojčeka (max. dodatočná úroveň nabitia batérie 50 %)
- 6 Elektrické kontakty PowerCase je potrebné zarovnať s kontaktmi holiaceho strojčeka
- 7 Napájanie holiaceho strojčeka

Používanie

- A. Nabíjanie obalu PowerCase
- B. Nabíjanie holiaceho strojčeka v/z obalem PowerCase
- B1. Nabíjanie holiaceho strojčeka v obalem PowerCase
- B2. Nabíjanie holiaceho strojčeka z obalem PowerCase

Pre viac informácií o varovaniach, údržbe a záruke si prezrite návod na použitie.

Magyar

Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, mert biztonsági információkat tartalmaz. Őrizze meg, mert később szüksége lehet rá.

Figyelmeztetés

⚠️ Kizárólag a borotva Braun 492 típusú tápegységet használja!

Ne cserélje ki vagy alakítsa át a készülék vagy a tápegység alkatrészeit!

A készüléket tartsa szárazon.

Ne szerelje szét a készüléket! A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.

Ne használja, ha a készülék vagy a tápegység sérült!
A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve mozgásszervi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal élő vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha előtte elmagyarázták nekik a készülék biztonságos kezelésének módját, és megértették a használatból fellépő kockázatokat.

A készülékkel gyermekek nem játszhatnak!

A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik!

Fontos!

A töltés javasolt hőmérséklet-tartománya 5–35 °C.

A készüléket ne tegye ki hosszabb ideig 50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.

A készüléket kizárólag az eredeti rendeltetésének megfelelően szabad használni!

A borotvát mindig teljesen száraz állapotban tárolja, illetve töltsa a PowerCase töltőtokban!

A PowerCase töltőtöket rendszeresen tisztítsa meg nedves törölkendővel!

A PowerCase (40 °C alatti) tárolásához töltsa fel teljesen, és időnként merítse le.

A termék akkumulátorokat és/vagy újrahasznosítható elektromos alkatrészeket tartalmaz.

A környezet védelme érdekében ne dobja a háztartási hulladékba, hanem újrahasznosítás céljából vigye a kijelölt elektromos hulladékgyűjtő pontra.



A változtatás jogát fenntartjuk.

A készülék leírása

- 1 A borotva kijelzőjére rálátást biztosító ablak
- 2 Tisztítókefe
- 3 Tápcsatlakozó
- 4 A PowerCase akkumulátortöltöttséget jelző LED-fényei
- 5 Indítógomb a borotva töltéséhez (max. plusz 50 % akkumulátor-töltöttség)
- 6 A borotva érintkezőit a PowerCase érintkezőihez kell igazítani
- 7 A borotva tápellátása

Használat

- A PowerCase töltőtök feltöltése
- A borotva töltése a PowerCase töltőtokban/tokból
- B1. A borotva töltése a PowerCase töltőtokban
- B2. A borotva töltése a PowerCase tokból

A borotvára vonatkozó figyelmeztetéseket, valamint a szervizzel és a garanciával kapcsolatos információkat a borotva használati útmutatójában találja.

Hrvatski

Ove upute pročitajte u cijelosti jer sadrže informacije o sigurnosti. Zadržite ih za buduću referencu.

Upozorenje

⚠️ Za napajanje uređaja koristite samo Braunov kabel tipa 492.

Nemojte mijenjati niti samostalno rukovati bilo kojim dijelom uređaja i napajanja.

Održavajte uređaj suhim.

Nemojte upotrebljavati uređaj ako su on ili kabel za napajanje oštećeni.

Nemojte rastavljati uređaj! Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti.

Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom odrasle osobe ili da im je objašnjeno kako se aparat upotrebljava na siguran način tako da u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom upotrebe.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj.

Važno

Preporučena temperatura za punjenje je od 5 °C do 35 °C. Ne izlažite aparat temperaturama višim od 50 °C na duža razdoblja.

Uređaj upotrebljavajte samo za predviđenu namjenu.

Aparat za brijanje mora biti potpuno suh, kada se pohranjuje ili puni u PowerCaseu.

Povremeno obrišite PowerCase vlažnom krpom.

Prilikom pohrane (ispod 40 °C), PowerCase je potrebno napuniti do kraja i povremeno puniti.

Proizvod sadrži baterije i/ili elektronički otpad koji se može reciklirati. Kako biste zaštitili okoliš, ne odlažite uređaj s kućnim otpadom, već ga odnesite na mjesta za prikupljanje elektroničkog otpada radi recikliranja.



Podložno promjenama bez prethodne najave.

Opis

- 1 Prozorčič zaslona brijačeg aparata
- 2 Četkica za čiščenje
- 3 Utičnica
- 4 LED indikatorji statusa baterije PowerCasea
- 5 Gumb za početak punjenja aparata za brijanje (maks. dodatnih 50% snage baterije)
- 6 Kontakti PowerCasea moraju se poravnati s kontaktima aparata za brijanje
- 7 Napajanje aparata za brijanje

Upotreba

- A. Punjenje etuija PowerCase
- B. Punjenje brijača korištenjem etuija PowerCase
- B1. Punjenje aparata za brijanje u etuija PowerCase
- B2. Punjenje aparata za brijanje iz etuija PowerCase

Upozorenja za aparat za brijanje, servisni podaci i jamstvo nalaze se u uputama zaupotrebu aparata za brijanje.

Slovenščina

Preberite celotna navodila za uporabo, saj vsebujejo pomembne varnostne informacije. Shranite jih za poznejšo uporabo.

Opozorilo

 Uporabljajte le napajalnik brivnika Braun vrste 492.

Ne zamenjujte in ne spreminjajte posameznih delov naprave ali napajalnika.

Naprava naj bo ves čas suha.

Če sta naprava ali napajalnik poškodovana, ju ne uporabljajte.

Naprave ne razstavljajte! Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom, razen če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z njeno uporabo.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.

Pomembno

Priporočena temperatura za polnjenje je 5–35 °C.

Naprave ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C za daljši čas.

Napravo uporabljajte le v skladu z njenim predvidenim namenom.

Brivnik mora biti med shranjevanjem ali polnjenjem na polnilni postaji PowerCase popolnoma suh.

Polnilno postajo PowerCase občasno obrišite z vlažno krpo.

Za shranjevanje (pod 40 °C) mora biti polnilna postaja PowerCase v celoti napolnjena, pri čemer jo morate občasno ponovno napolniti.

Izdelek vsebuje baterije in/ali električne odpadke, ki jih je mogoče reciklirati. Ne zavržite ga med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga za namen recikliranja oddajte v zbirni center za električne in elektronske odpadke v vaši državi.



Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

Opis

- 1 Okno za ogled zaslona na brivniku
- 2 Čistilna ščetka
- 3 Napajalni vhod
- 4 LED lučke za prikaz stanja baterije polnilne postaje PowerCase
- 5 Gumb za vklop polnjenja brivnika (največ 50 % dodatnega polnjenja baterije)
- 6 Kontakti polnilne postaje PowerCase se morajo ujemati s kontakti na brivniku
- 7 Napajanje brivnika

Uporaba

- A. Polnjenje polnilne postaje PowerCase
- B. Polnjenje brivnika v polnilni postaji oz. iz polnilne postaje PowerCase
 - B1. Polnjenje brivnika v polnilni postaji PowerCase
 - B2. Polnjenje brivnika v iz polnilne postaje PowerCase

Za opozorila v zvezi z brivnikom, servisiranjem in garancijo si oglejte navodila za uporabo brivnika.

Türkçe

Lütfen kullanma talimatlarını eksiksiz bir biçimde okuyun. Kullanma talimatları güvenlikle ilgili bilgiler içermektedir.
İleride ihtiyaç duyduğunuzda okumak üzere saklayın.

UYARI

⚠️ Yalnızca tıraş makinesinin 492 tip Braun şarj cihazını kullanın.

Cihazı ve güç kaynağını değiştirmeyin veya bunların herhangi bir parçası ile oynamayın.

Cihazı kuru tutun.

Cihaz veya güç kaynağının hasar görmesi durumunda kullanmayı bırakın.

Cihazı parçalarına ayırmayın. Bu cihaz, değiştirilemeyen piller içerir.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir.

Fiziksel, duyuşsal ve zihinsel kapasitesi kısıtlı veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararları kavradıktan sonra cihazı kullanabilirler.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Önemli

Şarj için önerilen ortam sıcaklığı 5 °C ile 35 °C arasındadır. Cihazı, uzun süre 50 °C'den yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.

Cihazı, yalnızca planlanan amacı için kullanın.

Tıraş makinesi, PowerCase içerisinde muhafaza veya şarj edilirken tamamen kuru olmalıdır.

Belirli aralıklarla PowerCase'i nemli bir bez ile silin.

Saklama işlemi için (40 °C altında) PowerCase'in tamamen şarj edilmiş olması ve belirli aralıklarla şarjı bitirilip yeniden şarj edilmesi gereklidir.

Bu ürün, pil ve/veya geri dönüştürülebilir elektrikli atık içerir. Çevresel koruma için, evsel atıklarla birlikte atmayın ancak geri dönüşüm için bölgenizdeki elektrikli atık dönüştürme merkezlerine götürün.



Bu bilgiler bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Tanımlama

1 Tıraş makinesi ekranını görüntülemek için pencere

- 2 Temizleme fırçası
- 3 Güç soketi
- 4 PowerCase'in batarya durumu LED'leri
- 5 Tıraş makinesini şarj etmek için başlatma butonu (mak. %50 ek batarya gücü)
- 6 PowerCase'in temas noktaları ile tıraş makinesinin temas noktaları aynı hizada olmalıdır
- 7 Tıraş makinesinin güç kaynağı

Kullanım

- A. PowerCase'in şarj edilmesi
- B. Tıraş makinesinin PowerCase'te / PowerCase'ten şarj edilmesi
- B1. Tıraş makinesinin PowerCase'te şarj edilmesi
- B2. Tıraş makinesinin PowerCase'ten şarj edilmesi

Tıraş makinesi uyarıları, servis ve garanti için tıraş makinesinin talimatlarına bakın.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH

Frankfurter Straße 145

61476 Kronberg / Germany

İthalatçı Firma:

Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri: 08502200911, www.pg.com.tr

TÜKETİCİNİN HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketici; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

Braun Servis İstasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. **[tr.braun.com/tr-tr](http://tr.braun.com)**

Română (RO/MD)

Citiți aceste instrucțiuni în întregime, deoarece conțin informații privind siguranța. Păstrați-le pentru consultări viitoare.

Atenție

☞☞☞ Utilizați doar sursa de alimentare Braun de tipul 492 a aparatului de ras.

Nu schimbați și nu manipulați nicio parte a dispozitivului și sursa de alimentare.

Păstrați aparatul uscat.

Nu folosiți dacă aparatul sau sursa de alimentare sunt deteriorate.

Nu dezasamblați aparatul! Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.

Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoanele lipsite de experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate, să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele riscuri.

Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat.

Curățarea și întreținerea nu se vor efectua de către copii.

Important

Temperatura recomandată pentru încărcare este cuprinsă între 5° - 35 °C.

Nu expuneți aparatul la temperaturi mai mari de 50 °C pentru perioade lungi de timp.

Utilizați aparatul numai în scopul destinat.

Aparatul de ras trebuie să fie complet uscat, atunci când este depozitat sau încărcat în etuiul cu funcție de încărcare.

Ștergeți periodic cu o lavetă umedă etuiul cu funcție de încărcare.

Pentru depozitare (sub 40 °C), etuiul cu funcție de încărcare trebuie să fie complet încărcat complet apoi reîncărcat periodic.

Produsul conține baterii și/sau deșeuri electrice reciclabile. Pentru a proteja mediul înconjurător, nu aruncați produsul împreună cu gunoiul menajer, ci duceți componentele la punctele de colectare a deșeurilor electrice din țara dumneavoastră, în scopul reciclării.



Instrucțiunile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Descriere

- 1 Fantă de vizualizare a afișajului aparatului de ras
- 2 Perie de curățare
- 3 Conector de alimentare
- 4 LED-uri de monitorizare a nivelului de încărcare a bateriei etuiului husei cu funcție de încărcare
- 5 Buton de pornire pentru a încărca aparatul de ras (în plus cu max. 50 % de baterie)
- 6 Contactele etuiului cu funcție de încărcare trebuie să se alinieze cu contactele aparatului de ras
- 7 Încărcătorul aparatului de ras

Utilizare

- A. Încărcarea etuiului cu funcție de încărcare
- B. Încărcarea aparatului de ras în / de la etuiul cu funcție de încărcare
- B1. Încărcarea aparatului de ras în etuiul cu funcție de încărcare
- B2. Încărcarea aparatului de ras de la etuiul cu funcție de încărcare

Pentru avertismente privind aparatul de ras, operațiunile de service și garanție, consultați instrucțiunile aparatului de ras.

Ελληνικά

Διαβάστε πλήρως τις οδηγίες, διότι περιλαμβάνουν πληροφορίες για την ασφάλεια.

Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προειδοποίηση

⚠  Χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό Braun τύπου 492 του Braun.

Μην αλλάξετε και μην αλλοιώσετε κανένα εξάρτημα της συσκευής ή του τροφοδοτικού.

Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.

Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αν η ίδια ή το τροφοδοτικό της έχει υποστεί ζημιά.

Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή! Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν αντικαθίστανται.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών, άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά.

Σημαντικό

Η συνιστώμενη θερμοκρασία για φόρτιση είναι από 5 °C έως 35 °C.

Μην εκθέτετε την ξυριστική μηχανή σε θερμοκρασίες υψηλότερες των 50 °C για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.

Η ξυριστική μηχανή πρέπει να είναι τελείως στεγνή κατά την αποθήκευση ή τη φόρτιση στο PowerCase.

Ανά διαστήματα, σκουπίζετε το PowerCase με ένα νωπό πανί. Το PowerCase πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένο όταν είναι αποθηκευμένο (σε θερμοκρασία κάτω των 40 °C) και να επαναφορτίζεται ανά διαστήματα.

Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ή/και ανακυκλώσιμα απόβλητα ηλεκτρικού εξοπλισμού. Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην το απορρίψετε στα απόβλητα του σπιτιού, αλλά παραδώστε το για ανακύκλωση στα σημεία συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού εξοπλισμού που διατίθενται στη χώρα σας.



Υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση.

Περιγραφή

- 1 Παράθυρο επιτήρησης για την οθόνη της ξυριστικής μηχανής
- 2 Βουρτσάκι καθαρισμού συσκευής
- 3 Πρίζα
- 4 Ενδείξεις LED για την κατάσταση της μπαταρίας του PowerCase
- 5 Πλήκτρο έναρξης για φόρτιση της ξυριστικής μηχανής (50% επιπλέον μπαταρία το πολύ)
- 6 Τα σημεία επαφής του PowerCase πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένα με αυτά της ξυριστικής μηχανής
- 7 Τροφοδοσία της ξυριστικής μηχανής

Χρήση

- A. Φόρτιση της θήκης PowerCase
- B. Φόρτιση της ξυριστικής μηχανής μέσα / από τη θήκη PowerCase

B1. Φόρτιση της ξυριστικής μηχανής μέσα τη θήκη PowerCase

B2. Φόρτιση της ξυριστικής μηχανής από τη θήκη PowerCase

Για προειδοποιήσεις σχετικά με την ξυριστική μηχανή ή πληροφορίες για το σέρβις και την εγγύηση, δείτε τις οδηγίες της ξυριστικής μηχανής.

Български

Прочетете изцяло тези инструкции, те съдържат информация за безопасност. Запазете ги за справка в бъдеще.

Предупреждение

 Използвайте само захранването на Braun тип 492 на самообръсначката.

Не заменяйте и не подправяйте част от уреда и захранването.

Не мокрете уреда.

Да не се използва, ако уредът или захранването са повредени.

Не разглобявайте уреда! Този уред съдържа батерии, които не подлежат на замяна.

Този уред може да се използва от деца над 8 години и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности.

Деца не трябва да играят с уреда.

Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършва от деца.

Важно

Препоръчителната температура на околната среда при зареждане е 5° – 35 °C.

Не излагайте уреда на температури повисоки от 50 °C за продължителни периоди от време.

Уредът следва да се използва само по предназначение.

Самобръсначката трябва да бъде напълно суха, когато се съхранява или зарежда в PowerCase (кутията за зареждане).

Забърсвайте PowerCase (кутията за зареждане) с влажна кърпа от време на време.

За съхранение (под 40 °C) PowerCase (кутията за зареждане) трябва да бъде напълно зареден и презареждан от време на време.

Този продукт съдържа батерии и/или електрически отпадъци, които подлежат на рециклиране. С цел опазване на околната среда не изхвърляйте уреда с битовите отпадъци, а го предавайте в пунктовете за събиране на електрически отпадъци във Вашата държава.



Подлежи на промени без предизвестие.

Описание

- 1 Прозорец, за да се вижда дисплеят на самобърсначката
- 2 Четка за почистване
- 3 Контакт за захранване
- 4 Светодиоди за състоянието на батерията на PowerCase (кутията за зареждане)
- 5 Бутон за стартиране за зареждане на самобърсначката (максимум допълнителна 50% мощност на батерията)
- 6 Контактите на PowerCase (кутията за зареждане) трябва да се приведат в съответствие с контактите на самобърсначката
- 7 Захранване на самобърсначката

Употреба

- A. Зареждане на PowerCase (кутията за зареждане)
- B. Зареждане на самобърсначката в/от PowerCase (кутията за зареждане)
- B1. Зареждане на самобърсначката в PowerCase (кутията за зареждане)
- B2. Зареждане на самобърсначката от PowerCase (кутията за зареждане)

Предупреждения за самобърсначката, сервизното обслужване и гаранцията можете да видите в инструкциите на самобърсначката.

Русский

Руководство по эксплуатации

Внимательно ознакомьтесь с приведенными инструкциями — они содержат информацию

о безопасной эксплуатации. Храните их для использования в будущем.

Внимание

Используйте только блок питания Braun типа 492 для бритвы.

Не изменять и не нарушать целостность устройства и блока питания.

Беречь от влаги.

Не использовать прибор, если он или источник питания повреждены.

Не разбирайте прибор! Данный прибор содержит несъемные аккумуляторы.

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными способностями, а также с ограниченными возможностями восприятия или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски.

Не разрешайте детям играть с прибором.

Не позволяйте детям производить чистку и пользовательское техническое обслуживание прибора.

Важно

Рекомендуется заряжать прибор при температуре 5 °C - 35 °C.

Не допускайте воздействия на прибор температур выше 50 °C в течение продолжительного времени.

Использовать только по назначению.

При хранении и подзарядке в футляре PowerCase бритва должна быть полностью сухой.

Периодически протирайте футляр PowerCase влажной тряпкой.

Храните футляр PowerCase при температуре ниже 40C, полностью заряженным и периодически подзаряжайте.

Прибор содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. Для защиты окружающей среды не выбрасывайте его вместе с бытовым мусором, а передайте на переработку в пункты сбора в вашей стране.



Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.

Описание и комплектация

- 1 Окно для дисплея бритвы
- 2 Щеточка для чистки
- 3 Разъем питания
- 4 Светодиодный индикатор заряда аккумулятора PowerCase
- 5 Кнопка старта заряда бритвы (дополнительно не более 50% заряда)
- 6 Контакты футляра PowerCase должны располагаться на контактах бритвы
- 7 Блок питания бритвы

Использование

- A. Зарядка футляра PowerCase
- B. Зарядка бритвы в футляре/ от футляра PowerCase
- B1. Зарядка бритвы в футляре PowerCase
- B2. Зарядка бритвы от футляра PowerCase

Предостережения, а также инструкции по обслуживанию и информация о гарантии содержатся в инструкциях к бритве.



PowerCase Зарядный футляр Braun тип 5796

100–240 В, 50–60 Гц, 7 Вт

Время перехода в режим ожидания: ≤ 3 часа.

Потребляемая мощность в режиме ожидания:
 ≤ 0.5 Ватт.

Класс защиты от поражения электрическим током: II

Произведено в Китае для
Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145,
61476 Kronberg, Germany/Браун ГмбХ,
Франкфуртер штрассе 145,
61476 Кронберг, Германия

Гарантийный срок/ Срок службы – 2 года

(RU) Импортер/Служба потребителей:

ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8(800)200-20-20.

(BY) Поставщик в Республику Беларусь:

ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220125, г. Минск, просп. Независимости, д.179, пом.17-1. Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220037, г. Минск, ул. Долгобродская, д.11.

По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

Чтобы определить год производства, проверьте 4-значный производственный код, который начинается с букв «РС» и находится на корпусе изделия рядом с техническим типом изделия. Первая цифра кода производства соответствует последней цифре года производства. Следующие три цифры соответствуют дню производства (в году). Пример: «РС8123» — прибор был изготовлен в 123-й день 2018 года.

Українська

Керівництво щодо експлуатації

Уважно ознайомтеся з наведеними інструкціями – вони містять інформацію щодо безпечної експлуатації. Зберігайте їх для використання в майбутньому.

Увага

✂☐☐☐ Використовуйте для бритви лише блок живлення Braun типу 492.

Не замінюйте та не змінюйте жодної деталі приладу або джерела живлення.

Тримайте прилад сухим.

Не використовуйте прилад, якщо його або джерело живлення пошкоджено.

Не розбирайте пристрій! Цей прилад містить акумулятори, які не підлягають заміні.

Приладом дозволено користуватися дітям від 8 років, особам з обмеженими фізичними, розумовими можливостями, а також з обмеженими можливостями сприйняття та особам, які не мають достатнього досвіду й знань, тільки якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції з безпечного користування приладом та розуміють ризики, пов'язані з його використанням.

Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

Не дозволяйте дітям очищувати прилад й виконувати його користувацьке технічне обслуговування.

Важливо

Рекомендована температура для зарядки – від 5° до 35 °С.

Не допускайте впливу на прилад температур вище 50 °C протягом тривалого часу.

Використовуйте прилад лише за призначенням.

Перш ніж помістити бритву до футляра із функцією підзарядки для зберігання або зарядки, переконайтеся, що вона повністю суха.

Час від часу протирайте корпус футляра із функцією підзарядки вологою тканиною.

Для зберігання (при температурі не вище 40 °C) футляр із функцією підзарядки має бути повністю заряджений та час від часу перезаряджатися.

Пристрій містить акумулятори та/або електропобутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізацію може бути здійснено в пунктах збору електропобутових відходів вашої країни.



Зміст може бути змінено без попереднього повідомлення.

Опис

- 1 Віконце для дисплея бритви
- 2 Щіточка для чищення
- 3 Роз'єм живлення
- 4 Світлодіодні індикатори статусу батареї футляра із функцією підзарядки
- 5 Кнопка ввімкнення для заряду бритви (макс. 50 % додаткового заряду)
- 6 Контакти футляра із функцією підзарядки мають співпадати з контактами бритви
- 7 Блок живлення бритви

Використання

- A. Зарядка футляра ПауерКейс
- B. Зарядка бритви у футлярі ПауерКейс / від футляра ПауерКейс
- B1. Charging the shaver in a PowerCase case
- B2. Зарядка бритви від футляра ПауерКейс

Застереження, а також інструкції з обслуговування та інформація щодо гарантії містяться в інструкціях до бритви.

Футляр із функцією підзарядки типу 5796.

100–240 V/Вольт, 50–60 Hz/Герц, 7 W/Ват

Країна виробництва: Китай

Виробник: Braun GmbH,
Frankfurter Strasse 145,
61476 Kronberg, Germany/Браун ГмбХ,
Франкфуртер Штрассе 145,
61476 Кронберг, Німеччина.

UA: Імпортёр/Адреса для звернень в
Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Україна»,
Україна, 08304, Київська обл.,
м. Бориспіль, вул.
Завокзальна, 2. Тел. (0-800) 505-000.
www.pg.com.ua.

Термін служби 2 роки.

Гарантійний термін 2 роки.

Дата виготовлення вказана у вигляді літер «РС» та
4-х значного коду біля типової таблички. Перша
цифра = остання цифра року. Наступні 3 цифри =
порядковий номер дня року виробництва. Наприклад:
код «РС8123» означає, що продукт вироблений в
123-й день 2018 року.



001

قابلة لإعادة التدوير. حفاظاً على البيئة، لا تتخلص منها في النفايات المنزلية، ولكن ضَعها في نقاط تجميع النفايات الكهربائية المتوفرة في بلدك لإعادة تدويرها.

المعلومات قابلة للتغيير دون إشعار مسبق.

الوصف

- 1 واجهة لرؤية شاشة ماكينة الحلاقة
- 2 فرشاة التنظيف
- 3 مقبس الطاقة
- 4 مؤشرات LED لحالة البطارية في صندوق الطاقة PowerCase
- 5 زر البدء لشحن ماكينة الحلاقة (بعد أقصى 50% إضافية من طاقة البطارية)
- 6 يجب أن تتوافق ملامسات صندوق الطاقة PowerCase مع ملامسات ماكينة الحلاقة
- 7 إمدادات الطاقة من ماكينة الحلاقة

الاستخدام

- A. شحن علبة الطاقة
- B. شحن ماكينة الحلاقة في / من علبة الطاقة
- B1. شحن ماكينة الحلاقة في علبة الطاقة
- B2. شحن ماكينة الحلاقة من علبة الطاقة

للتعرف على تحذيرات ماكينة الحلاقة والصيانة والضمان، انظر تعليمات ماكينة الحلاقة.

Country of origin: China

Year of manufacture:

To determine the year of manufacture, refer to the 4-digit production code starting with PC located near the type plate. The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next three digits refer to the day in the year of manufacture.

Example: «PC8123» – The product was manufactured on day 123 of 2018.

صُنِعَ في الصين

لمعرفة عام التصنيع، يُرجى الرجوع إلى رمز الإنتاج المكوّن من 4 أرقام والذي يبدأ بـ PC والموجود بالقرب من لوحة النوع. يشير الرقم الأول من رمز الإنتاج إلى الرقم الأخير من عام التصنيع. تشير الأرقام الثلاثة التالية إلى اليوم في عام التصنيع. مثال: «PC8123» – تم تصنيع المنتج في اليوم 123 من عام 2018.

اقرأ هذه التعليمات كاملةً، فهي تحتوي على معلومات الأمان والسلامة. احتفظ بها حتى يمكنك الرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

استخدم فقط وحدة تزويد الطاقة من نوع 492 الخاصة بماكينة الحلاقة براون. يُحظر استبدال أي جزء من الجهاز ومصدر الطاقة أو العبث به. حافظي على جفاف الجهاز. يُحظر الاستخدام في حالة تلف الجهاز أو مصدر الطاقة.

لا تفكك الجهاز! يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال. يستطيع الأطفال من سن 8 سنوات استعمال هذا الجهاز وكذلك الأشخاص محدودو القدرات الجسدية، أو الحسية، أو العقلية أو من تنقصهم المعرفة والخبرة الكافية، في حال توفر الإشراف والمراقبة أو إعطائهم إرشادات الاستخدام الآمن للجهاز مع فهمهم الأخطار المحتملة. يجب ألا يُسمح للأطفال بالعبث بهذا الجهاز. يجب ألا يُسمح للأطفال بتنظيف هذا الجهاز وصيانته، إلا إذا تم ذلك تحت الإشراف والمراقبة.

ملاحظة هامة

درجة الحرارة الموصى بها للشحن هي من 5 إلى 35 درجة مئوية. احتفظ بمصدر الطاقة وقاعدة الشحن في حالة جافة. لا تُعرض ماكينة الحلاقة لدرجات حرارة أعلى من 50 درجة مئوية لفترات زمنية طويلة.

يجب استخدام الجهاز للغرض المخصص له فقط. يجب أن تكون ماكينة الحلاقة جافة تمامًا، عند تخزينها أو شحنها في صندوق الشحن PowerCase.

يجب مسح صندوق الشحن PowerCase بقطعة قماش مبللة من وقت لآخر.

يجب شحن صندوق الطاقة PowerCase بشكل كامل قبل التخزين (أقل من 40 درجة مئوية)، وإعادة شحنه من وقت لآخر.



يحتوي المنتج على بطاريات و/أو نفايات كهربائية

한국어

안전한 사용을 위해 설명서를 주의 깊게 읽어보시고
필요할 때 참고할 수 있도록 잘 보관해 주시기 바랍니다.

경고

D-□-C 브라운 전원 기기 타입 492만 사용하십시오.
감전의 위험을 방지하려면, 어떤 부품도 함부로 바꾸거나
조작하지 마십시오. 물기가 없는 마른 상태로 보관하십시오.
손상된 기기나 부품은 절대 사용하지 마십시오. 제품을
분해하지 마십시오. 교체 불가능한 배터리를 포함하고
있습니다.

본 제품은 안전을 위하여 만 8세 이상부터 사용 가능하며,
심신박약자 또는, 사용 경험이나 지식이 부족한 사람의 경우
보호자의 관리 감독 하에 있거나 관련 위험을 이해한
경우에만 제품을 사용할 수 있습니다.

어린이가 가지고 놀지 않도록 지도가 필요합니다. 어린이가
세척 및 유지관리를 할 수 없습니다.

중요사항

충전을 위한 주변의 최적온도는 5°C에서 35°C입니다. 기기를
50°C 이상 온도에서 장시간 노출하지 마십시오. 정해진 용도로만
기기를 사용하십시오.

면도기와 여행용 충전케이스는 완전히 건조된 상태로 보관 또는
충전하십시오. 여행용 충전케이스는 젖은 천으로 닦으십시오.
여행용 충전케이스를 보관할 경우 (40°C 이하) 완전 충전하거나
수시로 재충전을 하십시오.

이 제품에는 배터리 및/또는 재활용 가능한 전자제품
폐기물이 포함되어 있습니다. 환경 보호를 위해 일반
쓰레기와 함께 버리지 마시고, 재활용을 위해 국가에서
지정한 전자제품 폐기물 수거함을 이용하십시오.



각 부의 명칭

- 1 면도기 디스플레이를 확인할 수 있는 창
- 2 청소용 솔
- 3 전원 소켓
- 4 여행용 충전케이스 배터리 상태 표시등
- 5 면도기 충전 시작 버튼 (최대 50% 추가 배터리)
- 6 여행용 충전케이스와 면도기 접촉부
- 7 면도기 전원 공급 장치

사용법

- A. 여행용 충전케이스 충전
- B. 여행용 충전케이스 & 면도기 충전
- B1. 여행용 충전케이스와 면도기 충전
- B2. 여행용 충전케이스로 면도기 충전

면도기 관련 주의사항, 서비스 및 보증에 대한 내용은 면도기 설명서를 참조하십시오.

본 제품은 구입일로부터 1년간 품질을 보증합니다.

보증기간 동안 제품 자체나 생산과정에서 비롯된 불량품은 상태에 따라 무상수리 또는 교환해 드립니다. 부품 재고량에 따라 다른 색상이나 동등한 모델로 교체될 수 있습니다. 상기 사항은 브라운이나 지정 대리점에 의해 공급된 모든 나라에 적용됩니다.

보증기간 중이라도 소비자의 과실로 인한 파손이나 정상적인 마모 (예:면도날& 면도망 카세트) 또는, 사용에 지장이 없는 경미한 결함 등은 무상 수리나 교환을 받으실 수 없습니다.

브라운 서비스 센터가 아닌 다른 곳에서 수리를 하였거나 브라운 정품이 아닌 부품을 사용하였을 경우에는 품질보증 대상에서 제외됩니다. 보증 기간 내에 서비스를 받으시려면 전체 기기와 구입 영수증을 브라운 공인 고객 서비스센터에 제출하거나 보내십시오 (주소 정보는 www.service.braun.com에서 확인하실 수 있습니다)

본 제품은 소비자분쟁해결 기준에 따라 보상받을 수 있습니다.

A/S문의: 1577-8027

가까운 서비스센터에서 A/S를 받으실 수 있습니다.

브라운 제품:

전국 유명 백화점, 할인점 및 전자상가에서 구입할 수 있습니다.

<http://www.braun.com>

<http://www.braun.co.kr>

품질보증서

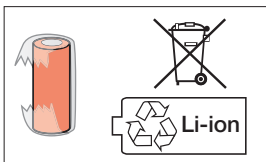
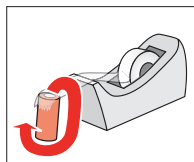
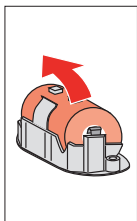
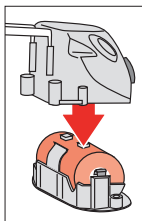
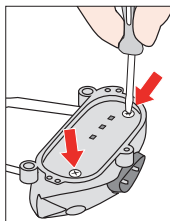
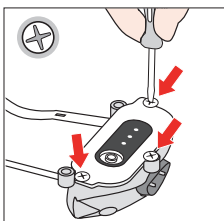
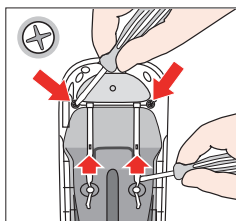
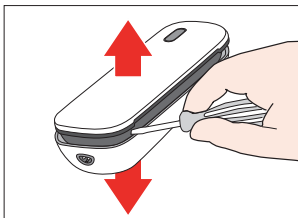
본 제품은 철저한 품질관리와 검사를 거쳐서 제조·수입된 제품입니다.
아래 기재된 내용으로 품질을 보증합니다.

제 품 명		모 델 명	
구 입 일		보 증 기 간	구입일로부터 1년
고 객		판 매 점	

한국 피앤지 판매 (유)

서울시 영등포구 국제금융로 10, 37층
소비자 상담실 전화 : 080-920-6000(수신자부담)





DE Nur am Ende der Produktlebensdauer den Akku zur Entsorgung demontieren. Dadurch wird das Gerät zerstört.

EN Only at the end of the product's useful life, disassemble the rechargeable battery for disposal reasons. This will destroy the appliance.

- FR** Seulement à la fin de la durée de vie utile du produit, démontez la batterie rechargeable pour des raisons de mise au rebut. Cela détruirait l'appareil.
- ES** Sólo al final de la vida útil del producto, desmonte la batería recargable para su eliminación. Esto destruirá el aparato.
- PT** Somente no final da vida útil do produto desmonte a bateria recarregável para fins de descarte. Isto destruirá o aparelho.
- IT** Solo al termine della vita utile del prodotto smontare la batteria ricaricabile per motivi di smaltimento. Ciò distruggerà l'apparecchio.
- NL** Demonteer de oplaadbare batterij pas aan het einde van de levensduur van het product om verwijderingsredenen. Hierdoor wordt het apparaat vernietigd.
- DK** Først ved slutningen af produktets levetid skal det genopladelige batteri adskilles af hensyn til bortskaffelse. Dette vil ødelægge apparatet.
- NO** Først på slutten av produktets levetid, demonter det oppladbare batteriet av kasseringsgrunner. Dette vil ødelegge apparatet.
- SE** Först i slutet av produktens livslängd, ta isär det uppladdningsbara batteriet av kasserings-skäl. Detta kommer att förstöra apparaten.
- FI** Pura ladattava akku hävittämistä varten vasta tuotteen käyttöiän lopussa. Tämä tuhoaa laitteen.
- PL** Jedynie po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy zdemontować akumulator w celu utylizacji. Zniszczy to urządzenie.
- CZ** Dobíjecí baterii rozeberte až po skončení životnosti výrobku, abyste ji mohli správně zlikvidovat. Tím dojde ke zničení spotřebiče.
- SK** Nabíjateľnú batériu odoberte z dôvodu likvidácie až po skončení životnosti výrobku. Zničí sa tým spotrebič.
- HU** Kizárólag a termék hasznos élettartama végén szerelje ki az akkumulátort ártalmatlanítás céljából! Az akkumulátor eltávolításával használhatatlanná válik a készülék.

HR Tek po isteku vijeka trajanja proizvoda, rastavite uređaj da biste izvukli punjivu bateriju radi zbrinjavanja. Rastavljanje će uništiti uređaj.

- SI** Polnilno baterijo razstavljajte samo, če jo želite zavreči ob koncu življenjske dobe izdelka, saj s tem uničite napravo.
- TR** Şarj edilebilir pili, sadece ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde bertaraf etmek amacıyla sökün. Aksi halde bu, cihaza zarar verecektir.
- RO** Dezasamblează bateria reîncărcabilă, pentru a fi reciclată corespunzător, doar la finalul duratei de viaţă a produsului. Acest lucru va distruge aparatul.
- GR** Μόνο στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του προϊόντος, αποσυναρμολογήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία για λόγους απόρριψης. Αυτό θα καταστρέψει τη συσκευή.
- BG** В края на живота на продукта, разглобете батерията, за да бъде изхвърлена. Това ще унищожи уреда.
- RU** Разбирайте аккумуляторную батарею для утилизации только по окончании срока службы изделия. Иначе это приведет к повреждению прибора.
- UA** Лише після закінчення терміну служби пристрою розберіть акумуляторну батарею для утилізації. Це призведе до знищення приладу.
- AR** فقط في نهاية العمر الإنتاجي للمنتج، قم بتفكيك البطارية القابلة لإعادة الشحن لأسباب تتعلق بالتخلص منها. سيؤدي هذا إلى تدمير الجهاز.
- KR** 제품 수명이 끝나 배터리 폐기를 위한 경우를 제외하고는 제품을 분해하지 마십시오. 제품을 분해하면 더 이상 기기 사용은 불가능합니다.

BRAUN

- DE** Die Garantiebestimmungen und weitere Service-, Ersatzteil- und Produktinformationen finden Sie auf service.braun.com.
- UK** For guarantee, service, replacement parts and further product information, please refer to service.braun.com.
- FR** Pour la garantie, le service, les pièces de rechange et d'autres informations sur les produits, veuillez consulter le site service.braun.com.
- ES** Contacte con service.braun.com para cuestiones relacionadas con garantía, servicio técnico, recambios y más información sobre el producto.
- PT** Para obter informações sobre a garantia, manutenção, peças de substituição e outras informações sobre o produto, consulte service.braun.com.
- IT** Per la garanzia, l'assistenza, le parti di ricambio e ulteriori informazioni sul prodotto, consultare il sito service.braun.com.
- NL** Ga naar service.braun.com voor garantie, service, vervangende onderdelen en meer informatie over je product.
- DK** Se service.braun.com for at få oplysninger om garanti, service, reservedele og yderligere produktinformation.
- NO** For garanti, service, reservedeler og ytterligere produktinformasjon, se service.braun.com.
- SE** För garanti, service, reservdelar och ytterligare produktinformation, se service.braun.com.
- FI** Takuuta, huoltoja, varaosia ja tuotteita koskevia tietoja on osoitteessa service.braun.com.
- PL** Informacje na temat gwarancji, serwisu, części zapasowych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć na stronie service.braun.com.
- CZ** Informace o záruce, servisu, náhradních dílech a další informace o výrobku najdete na adrese service.braun.com.
- SK** Záručné podmienky, servis, náhradné diely a ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránke service.braun.com.
- HU** A garanciával, szervizzel, cserealkatrészekkel és további termékinformációkkal kapcsolatban a service.braun.com webhelyen tájékozódhat.
- HR** Informacije o jamstvu, servisu, zamjenskim dijelovima i dodatne informacije o proizvodu potražite na service.braun.com.
- SI** Za garancijo, servisiranje, nadomestne dele in dodatne informacije o izdelku glejte service.braun.com.
- TR** Garanti, servis, yedek parçalar ve daha fazla ürün bilgisi için lütfen service.braun.com adresine bakın.
- RO** Pentru garanție, mentenanță, piese de schimb și mai multe informații despre produs, consultați service.braun.com.
- GR** Για εγγύηση, σέρβις, ανταλλακτικά και περαιτέρω πληροφορίες για το προϊόν, ανατρέξτε στη διεύθυνση service.braun.com.
- BG** За гаранция, сервиз, резервни части и допълнителна информация за продукта моля, вижте service.braun.com.
- RU** Информацию о гарантии, обслуживании, расходных частях и дополнительную информацию о продукте можно найти на сайте service.braun.com.
- UA** Додаткову інформацію про продукт, гарантію, умови обслуговування та запасні частини можна знайти на сайті service.braun.com.
- AR** للحصول على الضمان والخدمة وقطع الغيار ومزيد من معلومات المنتج، يُرجى الرجوع إلى service.braun.com
- KR** 교체 부품 넘버 아래 교체 일자(현재부터 18개월 후)를 적어 두십시오.

